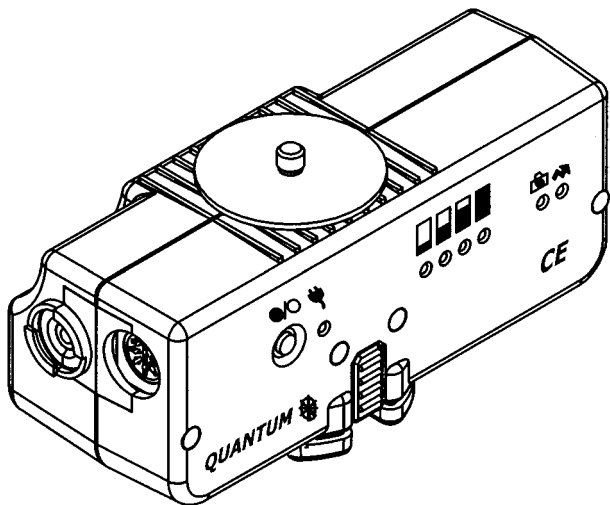




TURBO Compact

Operating Instructions



Quantum Instruments

Designed and manufactured in the USA

1. INTRODUCTION

Power a digital camera and flash together with the Turbo C (Turbo Compact), or power one flash or one camera. Turbo C weighs under a pound and mounts under a camera!

Turbo C uses the latest technology Nickel Metal Hydride (NiMH) battery. The battery provides high power for quick flash recycling, great capacity, no memory, and long life. Quantum's NiMH battery also weighs less than other high power batteries!

2. WARNINGS AND CAUTIONS

- ***Do not disassemble the Turbo C. High voltage!***
- ***Return defective equipment only to dealers, distributors, or Quantum.***
- ***Never put metal objects near either socket. Keep children away.***
- ***Turn Turbo C, camera and flash off before connecting or disconnecting cables.***
- ***Turbo C is powerful! Do not exceed flash's maximum consecutive full-power flashes (see flash instructions, or else 36 flashes). Then rest flash until it cools. Note: no limit for Qflash.***

3. QUICK GUIDE

For best results, charge your Turbo C *the night before* each use. The nature of Nickel Metal Hydride batteries is that they lose a portion of charge every day. Charging the night before or right before use insures maximum capacity for your job.

The "fuel gauge" is a computer calculated monitor of remaining battery power. The "fuel gauge" also displays the amount of charge during recharging. When powering cameras and flashes, the green indicators go out as battery power is used up. With only one green indicator lit less than 25% capacity remains.

When the green 25% indicator *blinks*, there is no power to the equipment connected. Turbo C has shut down power and must be recharged.

During charging, each green indicator will blink and eventually stay on as charge is returned to the battery. When all green indicators are lit steadily, charging is complete. See Section 5 for more charging details.

Turbo C powers two pieces of photo gear at the same time. The large socket powers only flashes using Quantum Flash Cables ("C" series) as well as new short Flash Cables ("CC" series). Examples are CK, CKE, CM4, CV, CZ, and CCK, CCKE, CCM4, CCV, CCZ, etc. Plug these cables into the Turbo C large socket and into your flash.

The other socket powers only digital cameras using Quantum "XDC" and "YDC" series Camera Cables. Examples are YDC1, YDC3, YDC100, XDC2, XDC4, etc.

Plug a YDC or XDC cable into the small socket of Turbo C and turn the lock ring to secure the plug. Plug other end of cable into the camera it is designed for. Turbo C automatically adjusts the DC low voltage correctly for your type of camera.

Turbo C is not compatible with "SD" or "CD" series Camera Cables. Turbo C is also not compatible with "X" series Flash Cables (such as XA2, XF2, etc.).

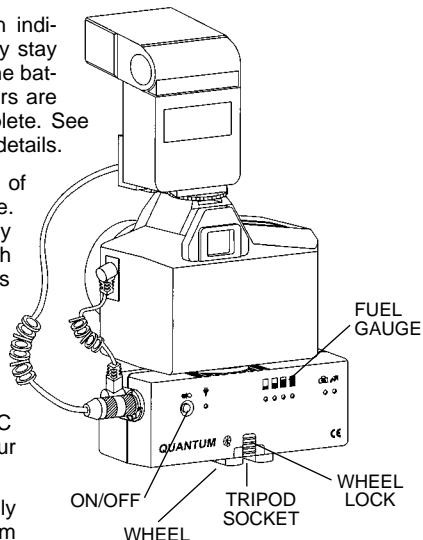
Quantum Qflash "T" models come with their own power cord, which plugs into the large socket of Turbo C.

4. OPERATION

For trouble free operation, always turn Turbo C, camera and flash off before connecting or disconnecting cables.

To turn Turbo C on press *and hold* the button marked [●] until the lights come on. To turn **off**, press *and hold* the button until the lights go out.

The Large socket is called "Flash" and the small socket is called "Camera". Two yellow LED panel indicators are marked with Flash [⚡] and Camera [📷] symbols. The indicators Flash and/or Camera will light steadily when connected to a camera and/or flash. Please see Sections 6 and 7 for LED indications of the status of your Turbo C and/or any problems that it may have detected.



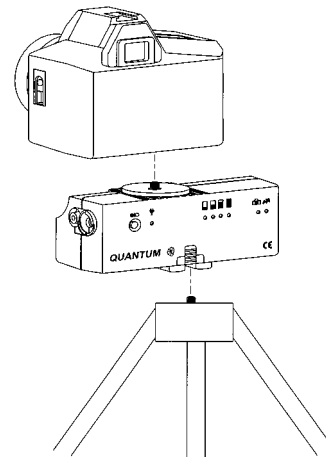
Mounting Turbo C

Connect Turbo C to the tripod socket on the bottom of the camera. Make sure the rubber pad is between the camera and Turbo C.

Tighten with the wheel at the bottom of the Turbo C. Push the wheel lock up if necessary.

If you mount to a tripod, connect it after mounting the camera to Turbo C. Keep the wheel lock up when tightening the screw of the tripod.

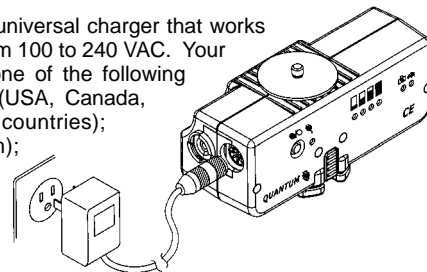
To disassemble, loosen tripod first. When the wheel begins to rotate, push the wheel lock down to stop rotation. Completely disconnect the tripod. Then to disconnect the camera, push the wheel lock up and turn the wheel.



5. CHARGING

Charge at room temperature. Charge the night before, or charge just before use to be assured of obtaining 100% charge.

Turbo C is supplied with a universal charger that works with an AC mains power from 100 to 240 VAC. Your Turbo C is supplied with one of the following charger models: TCRUS (USA, Canada, Japan); TCRE (euro countries); TCRUK (United Kingdom); TCRA (Australia, New Zealand). Plug adapters may be used to allow charging from any 90-240 VAC power outlet. **A voltage converter is not necessary.**



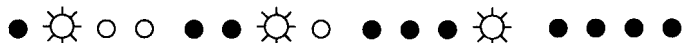
Be sure the AC mains socket is an uninterruptible line (not switched). The charge indicator [●] will light when the charger is properly connected. It is important not to interrupt the charging so that the computerized fuel gauge remains accurate. If the charge cycle is interrupted, the fuel gauge may read incorrectly during use, but will correct itself on the next cycle.

A full charge takes about 2 hours. **Do not use any other type of charger and risk damage to the Turbo C and the charger!**

When the charger is first connected the fuel gauge LED's turn on and off during a brief self check. When the self-check finishes, charging begins and the fuel gauge indicates charge progress.

The fuel gauge indicates charging progress as shown in the diagram.

25% charged 50% charged 75% charged 100% charged



● = steady light ☀ = blinking ○ = off

6. "CAMERA" AND "FLASH" OUTPUT INDICATORS

The indicators "Flash" [🔦] and "Camera" [📷] show status of the corresponding outputs.

- A **steady** light means the output is supplying flash or camera power.
- ☀ A **Blinking** indicator shows when high voltage has shut down.
- **Off** indicates no power for that output.

Typical examples are shown below:

CAMERA	FLASH	
●	●	Camera and Flash outputs supplying camera and flash power.
●	○	C: Supplying camera power; F: Not supplying power to flash.
○	●	C: Not supplying power to camera. F: Supplying flash power.
●	☀	C: Supplying camera power. F: Blinking. Blinking will stop in 30 seconds. An error condition has occurred and power to flash has shut down.

7. ERROR CONDITIONS and TROUBLESHOOTING

Symptom	Solution
A flash or camera cable is connected but the output indicator is not lit.	The cable could be broken, shorted, or it may be the wrong cable.
"C" series Flash Cable is connected to a flash and the output light blinks for 30 seconds.	Turbo C has detected that no flash is connected. This could be caused by an intermittent or broken cable, or a cable that is not fully engaged in the socket.
The fuel gauge's 25% green light blinks for a few minutes, and then all lights go out and there is no power to the equipment connected.	This is the low battery indication. Recharge. Check that the charger is connected to a live mains outlet that cannot be switched off.

8. ACCESSORIES FOR TURBO C

Cables and accessories are updated continuously. Please consult our website www.qtm.com, your dealer, or Quantum directly for the latest availability.

"C" type Flash Cables for flash power - extend to 6' (2m):

All Flash Cables power flashes with Turbo, Turbo Z, Turbo 2x2 and Turbo C.

CA	Armatar*	CM5+	Metz*
CH	Honeywell*	CN3	Vivitar 3900
CK	Nikon SB11, 24, 25, 26, 28-US	CO3	Olympus T32, T45
CKE	Nikon*	CS4	Sunpak*
CL3	Minolta 360PX	CS5	Sunpak*
CL4	Minolta 4000AF	CS6	Sunpak 622
CL5	Minolta*	CV	Vivitar*
CM1	Metz 45CT-1, 5	CZ	Canon*
CM4	Metz 45CL1,3,4, 45CT3,4; Hasselblad 4504		
QMC	Multi Clip for attaching Turbo C to a belt.		

Short “CC” type Flash Cable – for mounting Turbo C under camera or bracket.

These short Flash Cables are designed for Turbo C, or for other Turbo models if they are mounted close to the flash.

CCK	Nikon SB11, 24, 25, 26, 28-US
CCKE	Nikon SB28 Euro, 28DX, 80DX
CCM4	Metz 45CL1,3,4, 45CT3,4; Hasselblad 4504
CCM5+	Metz 50MZ-5, 70MZ-5
CCS4	Sunpak*
CCS5	Sunpak*
CCV	Vivitar –US versions
CCZ	Canon

Camera Cables for digital cameras:

YDC1	Nikon D1, D1x, D1h
YDC3	Kodak DCS 520 thru 760, Pro Back Canon EOS D2000
YDC5	Kodak DCS Pro Back 645M/ 645C Kodak DCS 300 series, 50, 120
YDC8	Kodak DCS Pro 14n
YDC30	Canon D30, D60, 10D
YDC100	Nikon D100
XDC2	Kodak DC 200 series, 3400, 5000 Olympus “C”, “D”, and “E” models Nikon Coolpix 800 thru 995, 5000, 5700 Epson PC850Z, 3000Z
XDC4	Fuji S1, S2 Minolta Dimage 5, 7, 7i, RD3000, S404 Kodak DC4800

Additional chargers for fast charging:

TCRUS	USA, Canada, Japan
TCRE	Euro countries
TCRUK	UK
TCRA	Australia, New Zealand
TCRV	Vehicle Charger

1. INTRODUCTION

Alimentez un appareil numérique et un flash ou bien un flash seul ou un appareil seul. La batterie Turbo Compact pèse moins de 500 grammes et se fixe sous l'appareil.

Ce modèle ultra compact utilise une technologie très récente à base d'éléments NiMH de très haute qualité qui offrent souplesse, durée de vie, temps de charge ultra court et très grande capacité. Les batteries Quantum NiMH sont en outre plus légères que n'importe quelle autre batterie de haute capacité.

2. MISES EN GARDE ET PRÉCAUTIONS

- **Ne démontez pas votre batterie Turbo C. Certains circuits sont sous très haute tension.**
- **En cas de problème, retournez le matériel défectueux à votre revendeur ou distributeur**
- **Ne mettez pas d'objets métalliques à proximité des prises. Ne laissez pas la batterie à portée des enfants.**
- **Mettez toujours les différents éléments hors tension (appareil, batterie, flash) avant de débrancher les câbles.**
- **La Turbo C est très puissante ! Ne tentez pas de dépasser le nombre maximal d'éclairs consécutifs que peut supporter votre flash (vérifiez sur la notice du flash) et laissez le système refroidir en cas d'utilisation très intensive. Remarque : il n'y a pas de limite sur le Q-Flash.**

3. INSTRUCTIONS RAPIDES

Pour des résultats optimaux, chargez votre batterie systématiquement la nuit qui précède son utilisation. Une des caractéristiques des batteries NiMH est qu'elles perdent un peu de leur charge chaque jour. En chargeant la veille, vous êtes sûr d'être au maximum du potentiel de la batterie.

Le témoin de niveau de charge est relié à un système électronique complexe qui calcule en temps réel le niveau encore disponible. Ce témoin donne aussi le niveau pendant la charge sur le secteur. Lorsque les appareils sont connectés, les diodes vertes s'éteignent au fur et à mesure que le niveau de charge descend. Lorsqu'il n'en reste qu'une seule allumée, cela signifie qu'il reste moins de 25% disponibles.

Lorsque cette dernière diode clignote, les appareils ne sont plus alimentés et il convient de recharger la batterie qui s'est mise hors tension automatiquement.

Pendant la charge, chaque diode commence par clignoter puis elle

s'allume en continu. Lorsque toutes les diodes sont allumées en continu, cela signifie que la charge est complète. Reportez-vous à la section 5 pour plus de détail.

La Turbo C peut alimenter deux appareils en même temps. La grosse prise est dédiée aux flashes exclusivement et elle s'utilise avec les cordons Quantum de la série C et de la nouvelle série CC. Vous trouverez par exemple les références CK, CKE, CM4, CV, CZ et autres CCK, CCKE, CCV, CCZ etc... Branchez une extrémité du câble sur cette prise, l'autre étant reliée au flash lui-même.

L'autre prise ne peut alimenter que les appareils numériques avec les câbles Quantum de la série XDC ou YDC (par exemple YDC1, YDC3, YDC100, XDC2, XDC4, etc...)


Branchez votre câble XDC ou YDC dans la petite prise de votre Turbo C et tournez la bague pour verrouiller la connexion. Branchez l'autre extrémité du câble à l'appareil numérique : la Turbo C va alors automatiquement ajuster son courant de sortie pour votre appareil.



La Turbo C n'est pas compatible avec les câbles SD et CD. La Turbo C n'est pas non plus compatible avec les câbles de la série X tels que le XA2 ou le XF2.

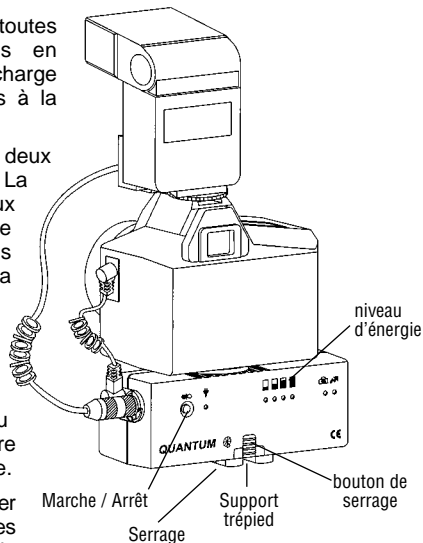
Les flashes Quantum QFlash T sont livrés avec leurs propres câbles qui se branchent sur la grosse prise de la batterie Turbo C.

4. UTILISATION

Pour un fonctionnement sans souci, veillez à toujours éteindre les appareils (batterie, appareil, flash) avant de brancher ou de débrancher les câbles.

Pour allumer votre Turbo C, appuyez et maintenez enfoncé le bouton [] pendant 1 seconde environ. Pour l'éteindre, maintenez ce même bouton appuyé jusqu'à ce que les diodes s'éteignent.

La grosse prise est appelée « Flash », la petite « Camera ». Deux diodes jaunes affectées à ces deux sorties, elles sont marquées de symboles « Camera » [] et « Flash » []. Lorsqu'un flash et/ou un appareil numérique sont connectés, les diodes vont s'allumer en continu. Référez-vous au chapitre 6 pour connaître le diagnostic que les diodes peuvent, le cas échéant, montrer.



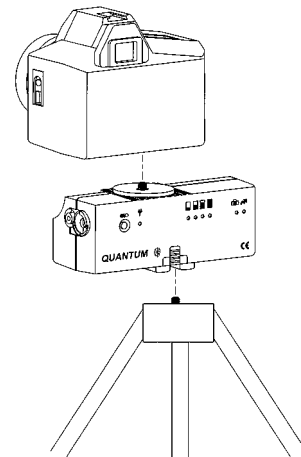
Montage de la Turbo C

Attachez la Turbo C au pas de vis de la semelle de l'appareil photo. Assurez-vous que la pastille de caoutchouc se trouve bien entre l'appareil et la batterie.

Serrez avec la vis située sur le bas de la batterie. Enfoncez le bouton de verrouillage si nécessaire.

Si vous montez l'appareil sur pied, faites le après avoir monté la batterie sur l'appareil.


Pour démonter, desserez le pied en premier. Lorsque la couronne commence à tourner, appuyez sur le verrouillage pour arrêter la rotation. Enlevez alors complètement le pied. Pour retirer l'appareil, poussez sur le bouton de verrouillage et tournez la couronne.



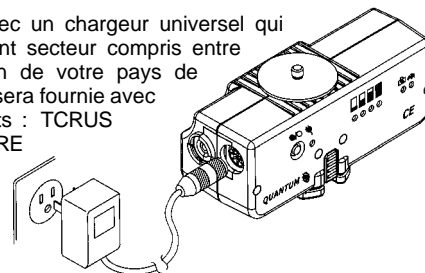
5. RECHARGE

Rechargez à température ambiante. Pour toujours avoir le maximum d'énergie, rechargez la nuit qui précède l'utilisation ou bien juste avant.

La Turbo C est fournie avec un chargeur universel qui fonctionne avec des courant secteur compris entre 100 et 240 V. En fonction de votre pays de résidence, la Turbo C vous sera fournie avec l'un des chargeurs suivants : TCRUS (USA, Canada, Japon), TCRE (pays européens), TCRUK (Grande Bretagne), TCRA (Australie, Nouvelle Zélande). Les adaptateurs sont utilisables à condition que les courants soient compatibles (100-240V), aucun convertisseur n'est nécessaire.

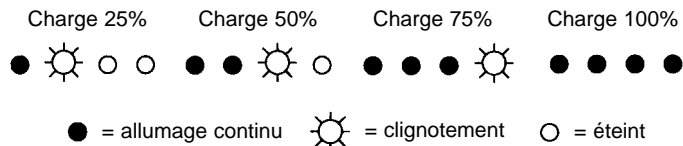
N'utilisez pas une prise de courant couplée à un interrupteur. Le témoin de charge [] s'allumera si la prise est correctement branchée. Il est important de ne pas interrompre le processus de charge de manière à ce que les témoins affichent toujours une information fiable. L'affichage redeviendra de toutes façons correct à la charge suivante.

Une charge complète ne dure que 2h ! N'essayez pas d'utiliser d'autres types de chargeurs qui risqueraient d'endommager votre batterie.



A la mise sous tension, les différentes diodes s'allument et s'éteignent pendant la phase de self-test. Lorsque ce cycle est terminé, la charge commence à proprement parler et les diodes de niveau de charge affichent la progression.

Les témoins indiquent la progression comme indiqué ci après :



6. TÉMOINS LUMINEUX « FLASH » ET « CAMERA »

Les témoins « Flash » [] et « Camera » [] donnent l'état de fonctionnement des sorties correspondantes.

- Une diode allumée en continu signifie que la sortie (flash ou camera) est alimentée
- ☀ Une diode clignotante signifie que la haute tension pour le flash a chuté.
- Une diode éteinte signifie que la sortie n'est pas alimentée

Tableau montrant des combinaisons typiques :

CAMERA	FLASH	
●	●	Les sorties « Camera » et « Flash » sont toutes les deux connectées
●	○	Sortie « Camera » connectée. Sortie « Flash » non connectée
○	●	Sortie « Camera » non connectée. Sortie « Flash » connectée
●	☀	Sortie « Camera » connectée. Sortie « Flash » clignotante. Le clignotement s'arrête en 30 secondes. Une erreur s'est produite et l'alimentation du flash va s'arrêter.

7. ERREUR ET PANNES

Symptômes

Solution

Un cordon flash ou appareil est connecté mais le témoin ne s'allume pas

Le câble est peut-être sectionné dans la gaine ou il ne s'agit pas du bon câble.

Un câble flash type C est branché à un flash et le témoin de sortie clignote pendant 30 secondes.

La Turbo C ne détecte aucun flash connecté. Cela vient probablement d'un câble abîmé ou mal enclenché. Vérifiez les connexions et rallumez votre batterie.

La dernière diode verte témoin de charge clignote pendant quelques secondes et toutes les diodes s'éteignent. Plus aucun appareil n'est alimenté.

C'est les témoins de décharge complète de la batterie. Rechargez-la en vérifiant que le chargeur est connecté à une prise sans interrupteur.

8. ACCESSOIRES DE LA BATTERIE TURBO C

La gamme de câbles et de chargeurs est continuellement mise à jour. Consultez notre site Web ou votre distributeur pour obtenir une information à jour.

Câbles type « C » pour brancher les flashes sur les batteries Turbo, Turbo Z, Turbo 2x2 et Turbo C (jusqu'à 2 m)

CA	Armatar*	CM5+	Metz*
CH	Honeywell*	CN3	Vivitar 3900
CK	Nikon SB11, 24, 25, 26, 28-US	CO3	Olympus T32, T45
CKE	Nikon*	CS4	Sunpak*
CL3	Minolta 360PX	CS5	Sunpak*
CL4	Minolta 4000AF	CS6	Sunpak 622
CL5	Minolta*	CV	Vivitar*
CM1	Metz 45CT-1, 5	CZ	Canon*
CM4	Metz 45CL1,3,4, 45CT3,4; Hasselblad 4504		

QMC Clip pour porter la Turbo C à la ceinture.

Câbles courts type « CC » lorsque la batterie est placée sous la semelle du boîtier numérique.

CCK	Nikon SB11, 24, 25, 26, 28-US
CCKE	Nikon SB28 Euro, 28DX, 80DX
CCM4	Metz 45CL1,3,4, 45CT3,4; Hasselblad 4504
CCM5+	Metz 50MZ-5, 70MZ-5
CCS4	Sunpak*
CCS5	Sunpak*
CCV	Vivitar –US versions
CCZ	Canon*

Câbles pour appareils numériques :

YDC1	Nikon D1, D1x, D1h
YDC3	Kodak DCS520 à 760, Pro Back Canon EOS D2000
YDC5	Kodak DCS Pro Back 645M/ 645C Kodak DCS 300 série, 50, 120
YDC8	Kodak DCS Pro 14n
YDC30	Canon D30, D60, 10D
YDC100	Nikon D100
XDC2	Kodak DC 200 série, 3400, 5000 Olympus "C", "D" et "E" Nikon Coolpix 800 à 995, 5000, 5700 Epson PC850Z, 3000Z
XDC4	Fuji S1 et S2 Pro Minolta Dimage 5, 7, 7i, RD3000, S404 Kodak DC4800

Chargeurs compatibles :

TCRUS	USA, Canada, Japon
TCRE	Pays européens
TCRUK	Angleterre
TCRA	Australie, Nouvelle Zélande
TCRV	Chargeur pour voiture

1. EINLEITUNG

Die Turbo C (Turbo Compact) eignet sich als gemeinsame Spannungsquelle für eine Digitalkamera und ein Blitzgerät bzw. getrennt für ein Blitzgerät oder eine Kamera. Sie wiegt weniger als ein Pfund und wird unten an die Kamera angesetzt.

Die Turbo C basiert auf modernster Nickel-Metallhydrid-Technik (NiMH). Ihre hohe Leistung sichert kurze Blitzfolgezeiten und große Kapazität; weitere wichtige Merkmale sind das Fehlen des Memory-Effekts sowie lange Lebensdauer. Zudem wiegt diese Quantum NiMH-Batterie weniger als andere Hochleistungs-Batterien.

2. WARNHINWEISE

- **Unterlassen Sie jede Demontage der Turbo C! Hochspannung!**
- **Geben Sie defekte Geräte ausschließlich an Händler, Vertriebspartner oder direkt an Quantum zurück.**
- **Bringen Sie keine metallischen Gegenstände mit den Anschlüssen in Kontakt. Halten Sie Kinder von der Batterie fern.**
- **Schalten Sie die Turbo C, Kamera und Blitzgerät vor dem Anschließen bzw. Trennen von Kabeln grundsätzlich aus.**
- **Die Turbo C ist sehr leistungsstark! Beachten Sie die zulässige Höchstzahl aufeinanderfolgender Blitze mit Voll-Leistung (siehe die Bedienungsanleitung des Blitzgeräts - ansonsten 36 Blitze). Lassen Sie das Blitzgerät dann erst abkühlen. Anmerkung: Diese Einschränkung gilt nicht für Qflash.**

3. KURZANLEITUNG

Laden Sie die Turbo C am besten *am Abend* vor ihrem Einsatz. Nickel-Metallhydrid-Akkus verlieren jeden Tag ein wenig Leistung. Aufladen am Vorabend oder unmittelbar vor dem Einsatz garantiert maximale Leistung.

Die Batterie verfügt über eine computer-gesteuerte Anzeige der Restladung. Diese ist auch während des Ladevorgangs in Betrieb. Im Betrieb mit Kameras und Blitzgeräten gehen die grünen Anzeigelampen in dem Maße aus, wie die Restladung absinkt. Leuchtet nur noch eine der grünen Lampen, beträgt die Restladung weniger als 25%.

Wenn die grüne 25%-Lampe *blinkt*, gelangt keine Spannung mehr zu den angeschlossenen Geräten. Die Turbo C hat abgeschaltet und muss aufgeladen werden.

Während des Ladevorgangs blinken die grünen Anzeigelampen. Mit zunehmender Aufladung leuchten sie nacheinander konstant. Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn alle grünen Anzeigelampen

leuchten. Weitere Einzelheiten zum Aufladen finden Sie unter 5.

Die Turbo C kann zwei Fotogeräte gleichzeitig mit Spannung versorgen. Die große Anschlussbuchse ist für den Anschluss von Blitzgeräten über Quantum Blitzkabel der Serie C sowie die neuen kurzen Blitzkabel der Serie CC bestimmt. Dies gilt z.B. für CK, CKE, CM4, CV, CZ und CCK, CCKE, CCM4, CCV, CCZ usw. Diese Kabel werden mit der großen Buchse der Turbo C einerseits und dem Blitzgerät andererseits verbunden.

Die zweite Buchse dient ausschließlich zum Anschluss von Digitalkameras über Quantum Kamerakabel der Serien XDC und YDC. Beispiele hierfür sind YDC1, YDC3, YDC100, XDC2, XDC4 usw.


Verbinden Sie das YDC- oder XDC-Kabel mit der kleinen Buchse der Turbo C, und sichern Sie den Stecker mit seinem Klemmring. Schließen Sie das andere Ende an die entsprechende Buchse der Kamera an. Die Turbo C passt die Niederspannung automatisch der betreffenden Kamera an.



Die Turbo C ist nicht für Verwendung von Kamerakabeln der Serien SD bzw. CD geeignet. Ebenso wenig ist die Turbo C kompatibel mit Blitzkabeln der Serie X (z. B. XA2, XF2 usw.).

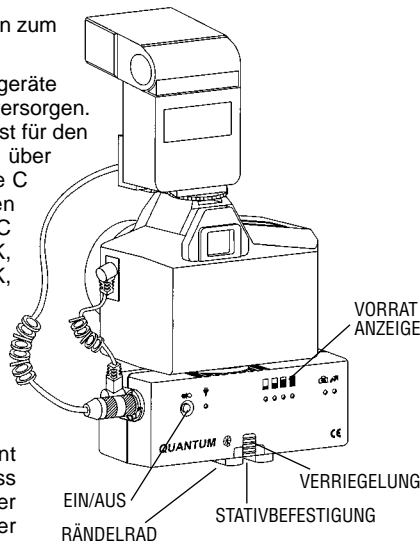
Quantum Blitzgeräte vom Typ Qflash T werden mit ihrem eigenen Kabel geliefert, das an die große Buchse der Turbo C angeschlossen wird.

4. BETRIEB

Zur Vermeidung von Fehlfunktionen sollten die Turbo C, die Kamera und das Blitzgerät vor dem Anschließen bzw. Trennen von Kabeln grundsätzlich abgeschaltet werden.

Zum **Einschalten** der Turbo C halten Sie die Taste [] gedrückt, bis die Lampen aufleuchten. Zum **Ausschalten** halten Sie die Taste gedrückt, bis die Lampen erlöschen.

Die große Anschlussbuchse wird als Blitzbuchse bezeichnet, die kleine als Kamerabuchse. Die beiden gelben LEDs sind durch ein Blitzsymbol [] bzw. ein Kamerasymbol [] gekennzeichnet. Sie leuchten beim Anschluss eines Blitzgeräts bzw. einer Kamera konstant. Der Betriebszustand der Turbo C und eventuell erkannte Probleme werden durch Leuchtdioden angezeigt (siehe Absätze 6 und 7).



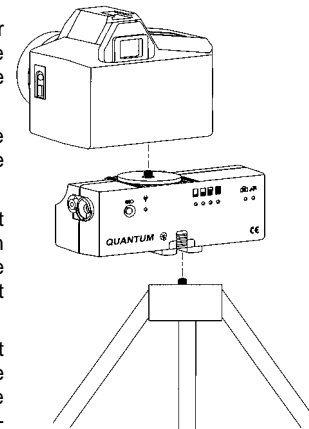
Befestigung Turbo C

Turbo C mit dem Stativgewinde unter der Kamera verbinden. Die Gummischeibe muss sich zwischen Kamera und Batterie befinden.

Mit dem Rändelrad der Turbo C die Batterie festziehen. Wenn nötig, die Verriegelung hochdrücken.

Wird ein Stativ benutzt, immer erst Kamera mit der Batterie verbinden, dann erst mit dem Stativ. Dabei ist die Verriegelung hochzuhalten, wenn mit dem Stativ verbunden wird.


Zum Abbau erst das Stativ lösen. Dreht sich das Rad mit, drücken Sie die Verriegelung nach unten, um diese Rotation zu stoppen. Stativ komplett entfernen. Um die Kamera dann abzubauen, muß die Verriegelung hochgedrückt werden, um das Rad zu drehen.



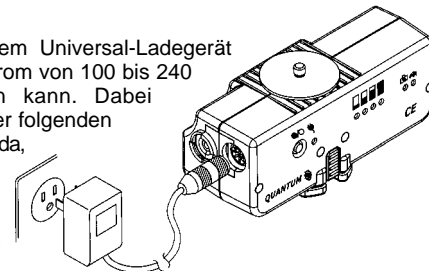
5. AUFLADEN

Laden Sie bei Zimmertemperatur auf. Es empfiehlt sich, zur Erzielung voller Leistung am Vorabend oder unmittelbar vor dem Einsatz aufzuladen.

Die Turbo C wird mit einem Universal-Ladegerät geliefert, das an Wechselstrom von 100 bis 240 V angeschlossen werden kann. Dabei handelt es sich um eines der folgenden Modelle: TCRUS (USA, Kanada, Japan); TCRE (Europa); TCRUK (Großbritannien); TCRA (Australien, Neuseeland). Zum Anschluss an 100-240 V Wechselstrom können Netzstecker verwendet werden. **Spannungswandler sind nicht erforderlich.**

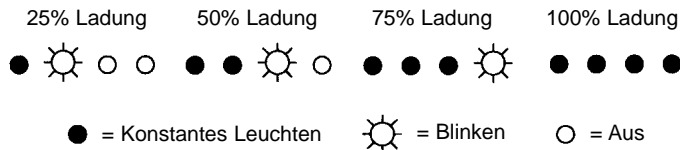
Vergewissern Sie sich, dass die Netzsteckdose NICHT schaltbar ist. Bei richtigem Anschluss des Ladegeräts leuchtet die Ladeanzeige [] auf. Der Ladevorgang darf nicht unterbrochen werden, damit die computer-gesteuerte Ladeanzeige präzise arbeiten kann. Sollte der Ladevorgang unterbrochen werden, ist eine Fehlanzeige während des Aufladens möglich; bei der nächsten ununterbrochenen Aufladung korrigiert sich die Anzeige jedoch wieder.

Eine Voll-Ladung dauert etwa zwei Stunden. **Verwenden Sie kein Ladegerät anderen Typs, um eine Beschädigung der Turbo C bzw. des Ladegeräts zu verhindern!**



Beim Anschluss des Ladegeräts leuchten die LEDs während einer Selbstprüfung kurz auf. Danach beginnt der Ladevorgang, und die Ladeanzeige informiert über den Ladezustand.

Die Anzeige signalisiert die folgenden Ladezustände:



6. AUSGANGSANZEIGE “KAMERA” BZW. “BLITZ”

Die Anzeige “Blitz” [⚡] und “Kamera” [📷] gibt Aufschluss über die betreffende Verbindung.

- **Konstantes** Leuchten bedeutet, dass das Blitzgerät bzw. die Kamera mit Spannung versorgt wird.
- ☀ **Blinken** zeigt an, dass die Hochspannung zum Blitzgerät abgeschaltet ist.
- **Keine Anzeige** signalisiert Abschaltung des betreffenden Anschlusses.

Typical examples are shown below:

KAMERA	BLITZ	
●	●	Die Anschlüsse Kamera und Blitz versorgen Kamera und Blitzgerät mit Spannung
●	○	K: Kamera an Spannung; B: Keine Spannung an Blitzgerät
○	●	K: Keine Spannung an Kamera; B: Blitzgerät an Spannung
●	☀	K: Kamera an Spannung. B: Blinkt. Blinken stoppt nach 30 Sekunden. Fehlfunktion hat zur Abschaltung der Spannung zum Blitzgerät geführt.

7. MÖGLICHE FEHLERQUELLEN UND IHRE BESEITIGUNG

Symptom	Lösung
Blitz- oder Kamerakabel angeschlossen, Ausgangsanzeige leuchtet jedoch nicht.	Kabel möglicherweise gebrochen, kurzgeschlossen oder falsches Kabel.
C-Blitzkabel an Blitzgerät angeschlossen; Ausgangsanzeige blinkt 30 Sekunden lang.	Turbo C hat keine Verbindung zum Blitzgerät. Mögliche Ursache: beschädigtes, gebrochenes oder nicht richtig angeschlossenes Kabel.
Die grüne Anzeigelampe für 25% Ladung blinkt einige Minuten lang, dann erlöschen sämtliche Lampen, und das angeschlossene Gerät bleibt ohne Spannung.	Anzeige für niedrige Spannung. Aufladen. Vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät an eine Spannung führende Steckdose angeschlossen wird, die nicht abschaltbar ist.

8. ZUBEHÖR FÜR TURBO C

Das Programm an Kabeln und Zubehör wird laufend erweitert. Bitte informieren Sie sich auf unserer Website www.qtm.com, bei Ihrem Händler oder Quantum direkt über den aktuellen Stand.

Blitzkabel vom Typ C - Länge 2 m

CA	Armatar*	CM5+	Metz*
CH	Honeywell*	CN3	Vivitar 3900
CK	Nikon SB11, 24, 25, 26, 28-US	CO3	Olympus T32, T45
CKE	Nikon*	CS4	Sunpak*
CL3	Minolta 360PX	CS5	Sunpak*
CL4	Minolta 4000AF	CS6	Sunpak 622
CL5	Minolta*	CV	Vivitar*
CM1	Metz 45CT-1, 5	CZ	Canon*
CM4	Metz 45CL1,3,4, 45CT3,4; Hasselblad 4504		
QMC	Gürtelklemme für Turbo C		

Kurze Blitzkabel vom Typ CC - zur Anbringung der Turbo C unter der Kamera oder Blitzschiene

Diese kurzen Blitzkabel sind für die Turbo C bestimmt, lassen sich jedoch bei Anbringung nahe am Blitzgerät auch mit anderen Turbo-Modellen verwenden.

CCK	Nikon SB11, 24, 25, 26, 28-US
CCKE	Nikon SB28 Euro, 28DX, 80DX
CCM4	Metz 45CL1,3,4, 45CT3,4; Hasselblad 4504
CCM5+	Metz 50MZ-5, 70MZ-5
CCS4	Sunpak*
CCS5	Sunpak*
CCV	Vivitar (US-Ausführungen)
CCZ	Canon*

Kamerakabel für Digitalkameras:

YDC1	Nikon D1, D1x, D1h
YDC3	Kodak DCS 520 bis 760, Pro Back Canon EOS D2000
YDC5	Kodak DCS Pro Back 645M/ 645C Kodak DCS 300 Serie, 50, 120
YDC8	Kodak DCS Pro 14n
YDC30	Canon D30, D60, 10D
YDC100	Nikon D100
XDC2	Kodak DC 200 Serie, 3400, 5000 Olympus C, D und E Nikon Coolpix 800 bis 995, 5000, 5700 Epson PC850Z, 3000Z
XDC4	Fuji S1, S2 Minolta Dimage 5, 7, 7i, RD3000, S404 Kodak DC4800

Kompatible Ladegeräte:

TCRUS	USA, Kanada, Japan
TCRE	Europa
TCRUK	Großbritannien
TCRA	Australien, Neuseeland
TCRV	Auto-Ladegerät

1. INTRODUCCIÓN

Utilice conjuntamente una cámara digital y un flash con la Turbo C (Turbo Compact), o utilice un flash o una cámara. La Turbo C pesa menos de medio kilo y se monta bajo la cámara!

La Turbo C utiliza la última tecnología en batería Níquel Metal Hidruro. La batería produce descargas de alta potencia para un reciclado rápido de flash, gran capacidad, sin efecto memoria, y larga duración. ¡La batería Quantum NiMH, además, pesa menos que otras baterías de alta potencia!

2. ADVERTENCIA Y PRECAUCIONES:

- **No abrir la Turbo C, puede producir descarga de alto voltaje.**
- **Entregar los equipos defectuosos únicamente a los distribuidores autorizados o a Quantum.**
- **No poner nunca objetos de metal cerca de las salidas o entradas de la batería.**
- **Mantener fuera del alcance de los niños. Apagar la Turbo C antes de quitar o poner cables.**
- **No exceder el máximo de disparos consecutivos a plena potencia (ver instrucciones del flash, o bien 36 disparos) Dejar el flash en reposo hasta que se enfríe. Nota: no hay límite para el Qflash de Quantum.**

3. GUÍA RÁPIDA

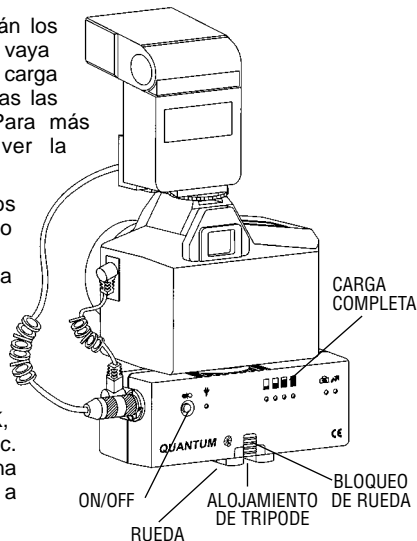
Para obtener los mejores resultados cargue su Turbo C la noche antes de cada uso. La naturaleza de las baterías de Níquel Metal Hidruro es lo que las hace perder una porción de la carga cada día. Cargando la noche antes o justo antes de su uso asegura máxima capacidad para su trabajo. El indicador de carga proporciona una información fiable del estado de la batería, así como el progreso de la recarga. Cuando se utilizan cámaras y flashes, los indicadores verdes se apagan a medida que se consume la batería. Cuando solo luce un indicador verde, quiere decir que queda menos del 25% de la capacidad de la batería.

El indicador de carga proporciona una información fiable del estado de la batería, así como el progreso de la recarga. Cuando se utilizan cámaras y flashes, los indicadores verdes se apagan a medida que se consume la batería. Cuando solo luce un indicador verde, quiere decir que queda menos del 25% de la capacidad de la batería.

Cuando esta única luz parpadea, la Turbo C se apaga y debe ser recargada.

Durante la carga parpadearán los indicadores verdes según se vaya Recargando la batería. La carga estará completa cuando todas las luces verdes estén fijas. Para más información sobre carga ver la sección 5.

La Turbo C alimenta dos piezas de un equipo fotográfico al mismo tiempo. La salida grande alimenta solo flashes usando cables de flash Quantum de la serie "C" así como los nuevos cables cortos de la serie CC. Ejemplos CK, CKE, CM4, CV, CZ, and CCK, CCKE, CCM4, CCV, CCZ, etc. Conecte estos cables a una salida grande de la Turbo C y a su flash.



Las otras salidas alimentan cámaras digitales usando solo cables de cámara de las series "XDC" y "YDC". Ejemplos YDC1, YDC3, YDC100, XDC2, XDC4, etc. Conecte un cable YDC o XDC a una salida pequeña de Turbo y gire el anillo de bloqueo para asegurar la clavija. Conecte el otro extremo del cable a la cámara.

Turbo C ajustará automáticamente el DC de bajo voltaje correctamente a su tipo de cámara.

Turbo C no es compatible con los cables de cámara "SD" o "CD". Turbo C tampoco es compatible con cables de flash serie "X" (como XA2, XF, ect.)

Los modelos Qflash "T" vienen con su propio cable con conectores para 2x2.

4. OPERATORIA

Para un manejo sin problemas, apague siempre la Turbo C la cámara y el flash antes de conectar o desconectar los cables.

Para encender la Turbo C mantenga pulsado el botón con la señal [●] hasta que se encienda. Para apagarla mantenga pulsado ese botón hasta que se apague.

La salida grande se denomina "Flash" y la pequeña "cámara". Dos LED amarillos están señalados en el panel indicador con el símbolo Flash [↗] y cámara [📷]. Los indicadores Flash y/o Cámara lucirán fijamente cuando se conecte a una cámara y/o a un flash. Ver secciones 6 y 7 para indicaciones de estado de los Led de la Turbo C y/o algunos problemas que se puedan detectar.

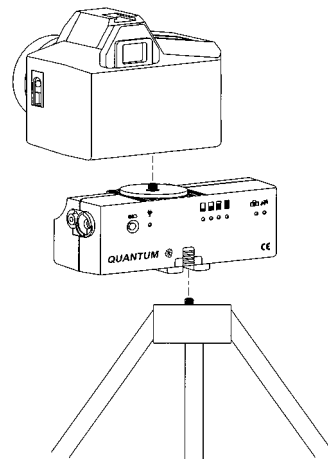
Montando Turbo C

Acope la Turbo C al tornillo para trípode que está bajo la cámara. Asegúrese de que la pieza de goma está entre la cámara y la Turbo C.

Ajuste con la rueda a la parte baja de la Turbo C. Bloquee la rueda si es necesario.

Si lo monta en un trípode, hágalo después de montar la cámara a la Turbo C. Mantenga bloqueada la rueda cuando apriete el tornillo del trípode.

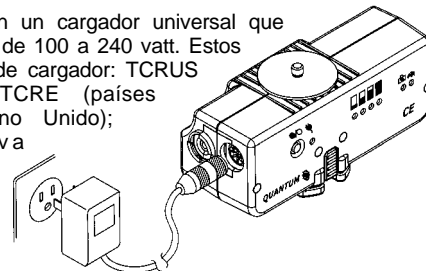
Para desmontarlo, primero libere el trípode. Cuando la rueda empiece a girar, baje el bloqueo de la rueda para detener la rotación. Saque el trípode completamente. Ahora para desconectar la cámara, empuje el bloqueo hacia arriba y gire la rueda.



5. CARGA

Cargue la noche antes, o justo antes de su uso para asegurar el 100% de la carga, a la temperatura de la habitación.

Turbo C se suministra con un cargador universal que trabaja en corriente alterna de 100 a 240 watt. Estos son los posibles modelos de cargador: TCRUS (USA, Canadá, Japón); TCRE (países europeos); TCRUK (Reino Unido); TCRA (Australia, Nueva Zelanda). Pueden utilizarse adaptadores de corriente que permiten cargar desde cualquier salida de corriente 100-240 watt. **No se necesita un convertidor de voltaje. Asegúrese de que la toma de corriente no padece cortes de energía.**

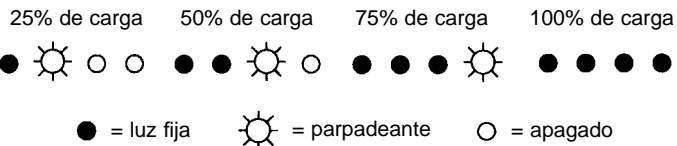


El indicador de carga [➔] lucirá cuando el cargador esté correctamente conectado. Es importante no interrumpir la carga ya que el sistema de indicador de carga perderá precisión. Si se interrumpe la carga, el indicador puede hacer una lectura incorrecta por cada ciclo de carga, pero se corregirá solo en el próximo ciclo. Una carga completa dura unas dos horas.

No utilice otro tipo de cargador ya que puede dañar la Turbo C y el cargador!

Cuando el cargador se conecta por primera vez, los indicadores de estado de carga se encienden y se apagan durante un breve auto chequeo. Cuando este auto chequeo finaliza, comienza la carga y las luces indicadoras muestran el progreso de la misma.

El proceso de carga lucirá en los indicadores como se muestra en el diagrama.



6. INDICADORES DE SALIDA “CÁMARA” Y “FLASH”

Los indicadores “Flash” [⚡] y “Cámara” [📷] muestran el estado de las correspondientes salidas.

- Una luz fija indica que la salida está alimentando un flash o una cámara.
- ☀ Una luz parpadeante indica cuando se corta el alto voltaje.
- Off indica que no hay corriente de salida.

A continuación se muestra ejemplos típicos:

CAMARA	FLASH	
●	●	Las salidas de Cámara y Flash alimentan una cámara y un flash
●	○	C: Alimentando cámara; F: No alimentando flash
○	●	C: No alimentando cámara F: Alimentando flash
●	☀	C: Alimentando cámara. F: Parpadeando. El parpadeo se detendrá en 30 seg. Ha ocurrido un error de condición y la energía se cortará.

7. POSIBLES PROBLEMAS Y SOLUCIONES.

Síntomas	Solución
Hay un flash o cámara conectado pero el indicador de salida no luce.	El cable puede no ser el indicado, o estar estropeado.
Un cable de flash tipo C está conectado a un flash y el indicador luminoso parpadea 30 segundos.	Turbo C detecta que el flash no está conectado. Esto puede deberse a una mala conexión o a que el cable esté suelto.
La luz verde de 25% de carga parpadea durante unos pocos minutos, a continuación se apagan todas y no hay corriente en el equipo conectado.	Esta es la advertencia de batería baja. Recargue. Compruebe que el cargador está conectado a una toma de corriente viva

8. ACCESORIOS PARA TURBO C

Los cables y accesorios están en constante actualización. Por favor consulte nuestra página web, a su distribuidor, o directamente a Quantum para las últimas disponibilidades.

Cables tipo “C” para alimentar flashes hasta 2m.:

Todos los cables de flash alimentan flashes con Turbo, Turbo Z, Turbo 2x2 y Turbo C.

CA	Armatar*	CM5+	Metz*
CH	Honeywell*	CN3	Vivitar 3900
CK	Nikon SB11, 24, 25, 26, 28-US	CO3	Olympus T32, T45
CKE	Nikon*	CS4	Sunpak*
CL3	Minolta 360PX	CS5	Sunpak*
CL4	Minolta 4000AF	CS6	Sunpak 622
CL5	Minolta*	CV	Vivitar*
CM1	Metz 45CT-1, 5	CZ	Canon*
CM4	Metz 45CL1,3,4, 45CT3,4; Hasselblad 4504		

QMC Multi Clip para ajustar la Turbo C al cinturón.

Cables de flash cortos tipo CC para montar la Turbo C bajo la cámara o el brazo.

Estos cables cortos están diseñados para Turbo C, o para otros modelos de Turbo si están montados cerca del flash.

CCK	Nikon SB11, 24, 25, 26, 28-US
CCKE	Nikon SB28 Euro, 28DX, 80DX
CCM4	Metz 45CL1,3,4, 45CT3,4; Hasselblad 4504
CCM5+	Metz 50MZ-5, 70MZ-5
CCS4	Sunpak*
CCS5	Sunpak*
CCV	Vivitar –US versiones
CCZ	Canon*

Cables de cámara para cámaras digitales:

YDC1	Nikon D1, D1x, D1h
YDC3	Kodak DCS 520 thru 760, Pro Back Canon EOS D2000
YDC5	Kodak DCS Pro Back 645M/ 645C Kodak DCS 300 series, 50, 120
YDC8	Kodak DCS Pro 14n
YDC30	Canon D30, D60, 10D
YDC100	Nikon D100
XDC2	Kodak DC 200 series, 3400, 5000 Olympus “C”, “D”, and “E” models Nikon Coolpix 800 thru 995, 5000, 5700 Epson PC850Z, 3000Z
XDC4	Fuji S1, S2 Minolta Dimage 5, 7, 7i, RD3000, S404 Kodak DC4800

Cargadores compatibles:

TCRUS	USA/Canada, Japan
TCRE	Eurocargador
TCRUK	UK
TCRA	Australia/Nueva Zelanda
TCRV	Cargador para coche

1. INTRODUZIONE

Col Turbo Compact potete alimentare contemporaneamente una fotocamera digitale e un flash, oppure solo un flash o solo una fotocamera. Il Turbo compact pesa meno di 500 grammi e può essere montato sotto la fotocamera.

Turbo Compact impiega la tecnologia più aggiornata di batterie Nickel Metal Idrato (NiMH). La batteria offre picchi di alta potenza per una rapida ricarica del flash, grande capacità, nessun effetto memoria e lunga durata. Inoltre la batteria NiMH Quantum pesa meno di altre batterie ad alta capacità!

2. AVVERTIMENTI E CAUTELE:

- **Non aprite il Turbo Compact. Alto voltaggio!**
- **Restituire i dispositivi difettosi solo a rivenditori o al distributore ufficiale del vostro paese.**
- **Non avvicinare oggetti metallici ai connettori. Tenere fuori dalla portata dei bambini.**
- **Spegnete il Turbo Compact prima di collegare o rimuovere cavi.**
- **Il Turbo Compact è potente! Non superate la massima capacità di scatti consecutivi a piena potenza indicati per ciascun flash (consultate le istruzioni del flash, oppure non superate i 36 lampi). Poi lasciate a riposo il flash per farlo raffreddare. Nota: non ci sono limitazioni per i Quantum Qflash.!**

3. GUIDA RAPIDA

Per i migliori risultati caricate il vostro Turbo Compact la notte precedente ogni utilizzo. E' nella natura delle batterie Nickel Metal Idrato scaricarsi parzialmente ogni giorno. Caricarle la notte precedente o immediatamente prima dell'uso garantisce al vostro lavoro la massima capacità.

La misurazione di carica “fuel gauge” è un monitoraggio computerizzato della carica residua, che mostra anche la carica raggiunta in ogni momento della fase di ricarica. Durante l'alimentazione di fotocamere e flash, i LED verdi si spengono in funzione della carica residua nella batteria. Un solo LED verde acceso indica una carica inferiore al 25% della capacità totale.

Quando il LED verde del 25% lampeggia, non c'è sufficiente energia per far funzionare l'attrezzatura collegata. Il Turbo Compact interrompe l'alimentazione e va ricaricato.

Durante la ricarica, i LED verdi lampeggiano o rimangono accesi in funzione del livello di carica raggiunto dalla batteria. Quando tutti i LED verdi rimangono accesi stabilmente la carica è completa. Per maggiori dettagli consultate la Sezione 5.

Il Turbo Compact può alimentare due dispositivi in contemporanea. La presa grande alimenta soltanto i flash tramite i cavi di connessione Quantum (Serie "C") oppure tramite i nuovi cavi corti (Serie "CC"). Esempio: CK, CKE, CM4, CV, CZ e CCK, CCKE, CCM4, CCV, CCZ, ecc. Collegare questi cavi alla presa grande del Turbo Compact, quindi al vostro flash.

La seconda presa è più piccola e alimenta soltanto le fotocamere digitali collegate tramite i cavi della serie Quantum "XDC" e "YDC". Esempio: YDC1, YDC3, YDC100, XDC2, XDC4. ecc.


Collegare i cavi "YDC" o "XDC" alla presa piccola del Turbo Compact quindi ruotare la ghiera di serraggio per assicurare l'aggancio. Collegare l'altro capo del cavo nell'apposita presa della fotocamera. Il Turbo Compact regola automaticamente la tensione di alimentazione DC in funzione del modello di fotocamera.



Il Turbo Compact non è compatibile con i cavi fotocamera della Serie "SD" e "CD" e nemmeno con i cavi flash della Serie "X" (tipo XA2, XF2, ecc.).

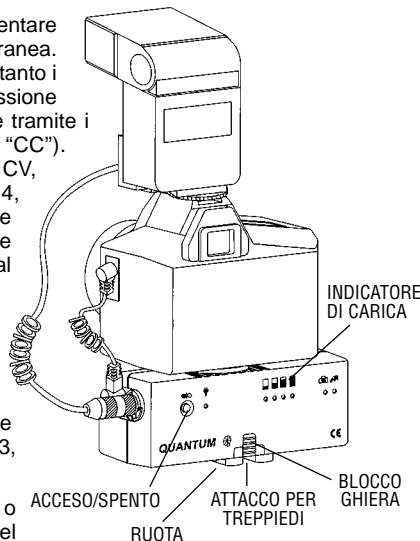
I flash Quantum della serie Qflash "T" sono forniti completi di cavo di alimentazione che può essere collegato alla presa grande del Turbo Compact.

4. FUNZIONAMENTO

Per evitare qualsiasi tipo di inconveniente, spegnere sempre il Turbo Compact, il flash e la fotocamera prima di collegare o rimuovere i cavi.

Per accendere il Turbo Compact premete e tenete premuto il pulsante contrassegnato con  fino all'accensione delle spie. Per spegnere, premete e tenete premuto il pulsante fino allo spegnimento delle spie.

La presa grande è denominata "Flash"  e quella piccola "Camera" . Due spie gialle identificate dal simbolo "Flash" e "Camera" sono accese quando le relative prese sono collegate a fotocamere o flash. Per indicazioni a LED sullo stato del Turbo Compact e su possibili problemi rilevati fate riferimento alle Sezioni 6 e 7.



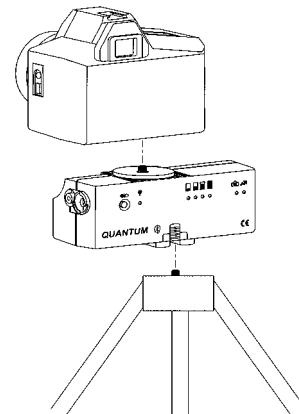
Montaggio del Turbo Compact

Montare il Turbo Compact tramite l'attacco filettato posto sotto la fotocamera. Assicurarsi che la protezione in gomma sia posizionata tra la fotocamera ed il Turbo Compact.

Avvitare il Turbo Compact tramite la ghiera posta alla base e, se necessario, spingere verso l'alto il blocco della ghiera.

Fissare il Turbo Compact alla fotocamera prima montarlo su un treppiedi. Tenere alzato il blocco ghiera del Turbo Compact mentre lo si avvita al treppiedi.


La procedura di smontaggio prevede che prima si sgangi il treppiedi. Quando la ghiera comincia a girare, premere verso il basso il blocco ghiera per impedirne la rotazione. Quindi, per smontare la fotocamera, spingere verso l'alto il blocco e ruotare la ghiera.

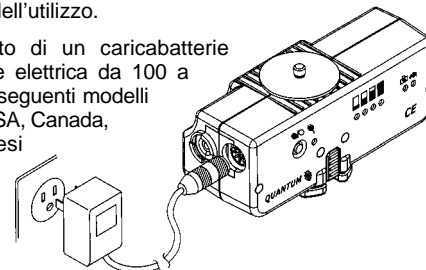


5. RICARICA

Ricaricate il Turbo Compact a temperatura ambiente. Per avere la certezza del 100% di carica, effettuate la ricarica la notte precedente o subito prima dell'utilizzo.

Il Turbo Compact è dotato di un caricabatterie universale alimentato a rete elettrica da 100 a 240V AC. Sono disponibili i seguenti modelli di caricabatterie: TCRUS (USA, Canada, Giappone); TCRE (Paesi Europei); TCRUK (Regno Unito); TCRA (Australia, Nuova Zelanda). Per usare il caricabatteria in diversi paesi si possono utilizzare semplici adattatori fra la spina del vostro modello e la presa di corrente della nazione in cui vi trovate ad operare. Non occorre alcun trasformatore di tensione perché l'alimentatore funziona correttamente da 100 a 240V AC.

Assicuratevi che la presa di corrente AC sia su una linea sempre alimentata (non sotto interruttore). L'indicatore di carica  si accenderà quando il caricabatteria è collegato correttamente. Affinché il misuratore di carica computerizzato dia indicazioni accurate è importante non interrompere la carica. In caso di interruzione del ciclo di ricarica, il misuratore può leggere dati scorretti per un ciclo di carica, ma si correggerà automaticamente durante il ciclo successivo.

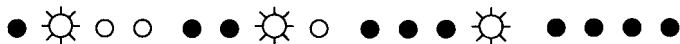


Un ciclo di carica completo richiede circa due ore. **Non utilizzate altri tipi di caricabatterie per non rischiare il danneggiamento del Turbo Compact e del suo alimentatore!**

Collegando il caricabatteria al Turbo Compact, i LED del misuratore di carica si accendono e spengono per una breve routine di verifica del loro funzionamento. Al termine di questa operazione, inizia la ricarica e i LED indicheranno progressivamente lo stato di ricarica.

Il misuratore di carica indica lo stato del processo secondo lo schema mostrato di seguito.

Carica al 25% carica al 50% carica al 75% carica al 100%



● = acceso ☀ = lampeggiante ○ = spento

6. SPIE DELLE USCITE “CAMERA” E “FLASH”

Le spie “Camera” [] e “Flash” [] mostrano lo stato delle uscite corrispondenti.

- La spia accesa indica che l'uscita sta alimentando un flash oppure una fotocamera.
- ☀ La spia lampeggiante indica la mancanza di alta tensione.
- La spia spenta indica che l'uscita non viene alimentata.

Esempi tipici sono mostrati di seguito:

CAMERA	FLASH	
●	●	Le uscite Camera e Flash alimentano fotocamera e flash.
●	○	C: alimenta la fotocamera ; F: nessun flash collegato.
○	●	C: nessuna fotocamera collegata; F: alimenta il flash
●	☀	C: alimenta la fotocamera ; F: lampeggia. Il lampeggio si ferma in 30 secondi; c'è un problema collegamento ed il flash non viene alimentato.

7. CONDIZIONI DI ERRORE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Sintomo	Soluzione
Un cavo flash o fotocamera è collegato Ma l'indicatore è spento.	Il cavo potrebbe essere rotto, cortocircuitato o sbagliato
Il cavo flash Serie “C” è collegato ad un flash e la relativa spia lampeggia per 30 secondi.	Il Turbo Compact ha rilevato la mancanza di collegamento al flash. Ciò potrebbe dipendere da un cavo danneggiato o non inserito Correttamente nell'apposita presa.
Il LED verde che indica 25% di carica lampeggia per alcuni minuti, poi tutti i LED si spengono e manca l'energia alle apparecchiature collegate.	Questa è l'indicazione di batteria scarica. Occorre effettuare la ricarica. Controllare che il caricabatterie sia collegato ad una presa di rete alimentata e che non possa venire spenta.

8. ACCESSORI PER IL TURBO COMPACT

I cavi e gli accessori vengono aggiornati continuamente. Per la disponibilità aggiornata consultate il nostro sito web, il vostro negoziante, o l'importatore Quantum.

Cavi flash tipo “C” per alimentare i flash – estendibile fino a 2m:

Tutti i cavi flash alimentano i flash con i modelli Turbo, Turbo Z, Turbo 2x2 e Turbo Compact.

CA	Armatar*	CM5+	Metz*
CH	Honeywell*	CN3	Vivitar 3900
CK	Nikon SB11, 24, 25, 26, 28-US	CO3	Olympus T32, T45
CKE	Nikon*	CS4	Sunpak*
CL3	Minolta 360PX	CS5	Sunpak*
CL4	Minolta 4000AF	CS6	Sunpak 622
CL5	Minolta*	CV	Vivitar*
CM1	Metz 45CT-1, 5	CZ	Canon*
CM4	Metz 45CL1,3,4, 45CT3,4; Hasselblad 4504		

QMC Multi Clip per attaccare a cintura il Turbo Compact

Cavi corti tipo “CC” per alimentare i flash – Indicato quando il Turbo Compact è montato sotto la fotocamera

Questi cavi flash corti sono dedicati al Turbo Compact, o ad altri modelli Quantum Turbo, quando montati vicino al flash.

CCK	Nikon SB11, 24, 25, 26, 28-US
CCKE	Nikon SB28 Euro, 28DX, 80DX
CCM4	Metz 45CL1,3,4, 45CT3,4; Hasselblad 4504
CCM5+	Metz 50MZ-5, 70MZ-5
CCS4	Sunpak*
CCS5	Sunpak*
CCV	Vivitar – Versione US
CCZ	Canon

Cavi per fotocamere digitali:

YDC1	Nikon D1, D1x, D1h
YDC3	Kodak DCS da 520 a 760, Pro Back Canon EOS D2000
YDC5	Kodak DCS Pro Back 645M/ 645C Kodak DCS serie 300, 50, 12
YDC8	Kodak DCS Pro 14n
YDC30	Canon D30, D60, 10D
TDC100	Nikon D100
XDC2	Kodak Serie DC 200, 3400, 5000 Olympus per i modelli “C”, “D”, “E” Nikon CoolPix da 800 a 995, 5000, 5700 Epson PC850Z, 3000Z
XDC4	Fuji S1, S2 Minolta Dimage 5, 7, 7i, RD3000, S404 Kodak DC4800

Caricabatteria aggiuntivi per carica rapida:

TCRUS	USA, Canada, Japan
TCRE	Paesi Europei
TCRUK	Regno Unito
TCRA	Australia, Nuova Zelanda
TCRV	Caricabatteria da auto

9. CUSTOMER SERVICE

Having any trouble in using your Quantum product? We are here to help. Mail, call, fax, or email our Service Department:

Service Department
Quantum Instruments Inc.
1075 Stewart Avenue
Garden City NY 11530

Tel: 516 222 6000 Fax: 516 222 0569
www.qtm.com

Troubleshooting tips are available at www.qtm.com, Support, Customer Support, FAQ. If you suspect a malfunction or require adjustment, return the unit to us with an accurate description of the problem. Please be sure your problem is not caused by improper operating procedure or malfunctions in your other equipment. Send all equipment carefully packaged and insured to our address above.

An estimate of repair cost on out-of-warranty merchandise may be forwarded if you desire. This will require that we contact you for approval before proceeding and will delay return of your equipment. For fastest repair time, you may pre-approve repairs up to a limit of \$85 with your credit card. We will bill you only for actual costs up to that limit. If repair costs exceed your pre-approval, we will contact you.

Paying by check will delay the repair until the check clears (up to 15 days). Payment by money order is acceptable.

Normal repair time is 10-15 days. For expedited service, contact our Service Department.

Summary:

- Ship via UPS, Parcel Post, or other carrier, insured.
- Give a clear, detailed description of the problem.
- Give your mailing address and daytime phone number, fax #, and/or email.
- For warranty repairs include a copy of the receipt.

In addition, for out-of-warranty repairs with pre-approval:

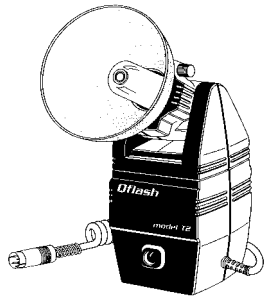
- Provide your Visa, MasterCharge, or American Express card # and expiration date.
- Give us authority to charge repair costs up to \$85.00.
- Provide your billing address.

Note: Please do not e-mail your credit card information

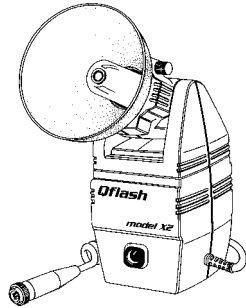
LIMITED WARRANTY

Quantum products have a 1 year limited warranty. Please refer to the Limited Warranty card for complete details, conditions, and terms.

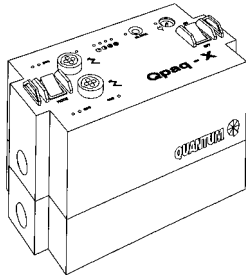
OTHER QUANTUM PRODUCTS



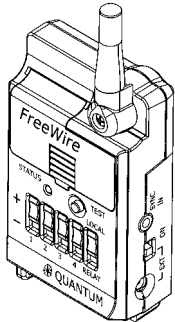
QFLASH T2D



QFLASH X2D



QPAQ-X

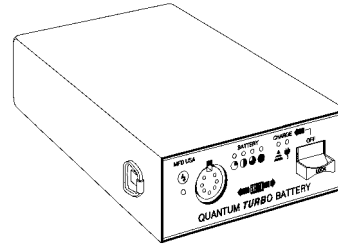


FREEWIRE™

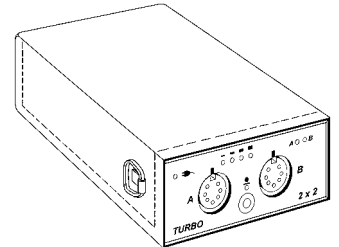


RADIO SLAVE

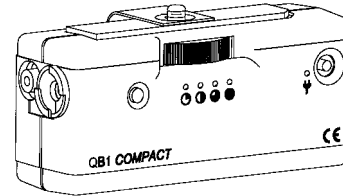
OTHER QUANTUM PRODUCTS



TURBO



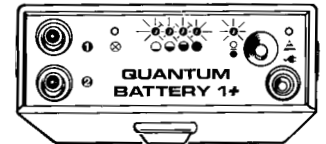
TURBO 2X2



QB1C



QB2



QB1+

WARNING

**DO NOT SUBJECT THIS
EQUIPMENT TO DRIPPING
OR SPLASHING LIQUID,
EXCESSIVE HEAT OR FIRE.**



**Quantum Instruments Inc
1075 Stewart Ave. Garden City NY 11530
Tel: 516 222 6000 Fax: 516 222 0569
www.qtm.com**